

Zatřetí má Komise za to, že Tribunál zkreslil důkazy, které mu byly předloženy v prvním stupni, když dospěl k závěru existence „intenzivní a komplexní konkurence“ mezi zdravotními pojišťovnami na Slovensku, ačkoli spis obsahuje pouze údaje o velmi slabé konkurenci ohledně bezplatného poskytování dobrovolných plnění.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Symvoulío tis Epikrateias (Řecko) dne 24. dubna 2018 – Alain Flausch, Andrea Bosco, Estienne Roger Jean Pierre Albrespy, Somateio „Syndesmos Iiton“, Somateio „Elliniko Diktyo – Filoi tis Fisys“, Somateio „Syllogos Prostasias kai Perithalpsis Agias Zonis – SPPAZ“ v. Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Tourismou, Ypourgos Naftilias kai Nisiotikis Politikis

(Věc C-280/18)

(2018/C 231/19)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Symvoulío tis Epikrateias

Účastníci původního řízení

Navrhovatelé: Alain Flausch, Andrea Bosco, Estienne Roger Jean Pierre Albrespy, Somateio „Syndesmos Iiton“, Somateio „Elliniko Diktyo – Filoi tis Fisys“, Somateio „Syllogos Prostasias kai Perithalpsis Agias Zonis – SPPAZ“

Odpůrci: Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Tourismou, Ypourgos Naftilias kai Nisiotikis Politikis

Vedlejší účastník: 105 Anonymi Touristiki kai Techniki Etaireia Ekmetallefsis Akiniton

Předběžné otázky

- 1) Lze články 6 a 11 směrnice 2011/92/ES ⁽¹⁾, ve spojení s ustanoveními článku 47 Listiny základních práv Evropské unie, vykládat v tom smyslu, že jsou s těmito ustanoveními unijního práva slučitelná ustanovení vnitrostátního práva uvedená v bodech 8, 9 a 10 [předkládacího usnesení], v nichž se stanoví, že postupy, které předcházejí přijetí rozhodnutí o schválení environmentálních požadavků pro stavby a činnosti, jež mají významný vliv na životní prostředí (zveřejnění studií o dopadu na životní prostředí, informování a účast veřejnosti na konzultacích), zahajuje a řídí především největší správní jednotka regionu, a nikoli dotčená obec?

- 2) Lze články 6 a 11 směrnice 2011/92/ES, ve spojení s ustanoveními článku 47 Listiny základních práv Evropské unie, vykládat v tom smyslu, že je s těmito ustanoveními unijního práva slučitelný vnitrostátní právní systém uvedený v týchž bodech, který v konečném důsledku stanoví, že zveřejnění rozhodnutí o schválení environmentálních požadavků pro stavby a činnosti, jež mají významný vliv na životní prostředí, na příslušné internetové stránce zakládá domněnku plného seznámení se všech zainteresovaných osob s danou problematikou pro účely podání žaloby podle platné legislativy (žaloba na neplatnost podaná u Státní rady) ve lhůtě šedesáti (60) dnů, a to s přihlédnutím k legislativním ustanovením o zveřejnění studií o dopadu na životní prostředí, informování a účasti veřejnosti na postupu schvalování environmentálních požadavků pro dotčené stavby a činnosti, která přisuzují hlavní roli v těchto postupech největší správní jednotce regionu, a nikoli dotčené obci?

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/92/EU ze dne 13. prosince 2011 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí (Úř. věst. L 26, 28.1.2012, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 11. května 2018 společnostmi Eco-Bat Technologies Ltd, Berzelius Metall GmbH, Société traitements chimiques des métaux proti usnesení Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 21. března 2018 ve věci T-361/17, Eco-Bat Technologies Ltd, Berzelius Metall GmbH, Société traitements chimiques des métaux v. Evropská komise

(Věc C-312/18 P)

(2018/C 231/20)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Eco-Bat Technologies Ltd, Berzelius Metall GmbH, Société traitements chimiques des métaux (zástupci: M. Brealey QC, I. Vandenborre, advocaat, S. Dionnet, avocat)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnic řízení podávajících kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelky“) navrhují, aby Soudní dvůr:

- zrušil usnesení Tribunálu (osmého senátu) ze dne 21. března 2018 ve věci T-361/17, Eco-Bat Technologies a další v. Komise;
- prohlásil za přípustnou žalobu navrhovatelky zapsanou do rejstříku pod číslem T-361/17;
- vrátil věc Tribunálu, aby zrušil nebo snížil pokutu uloženou Komisí původním rozhodnutím ve znění opravného rozhodnutí;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tribunál se při určení referenčního data dopustil nesprávného právního posouzení tím, že se zabýval původním neúplným rozhodnutím namísto úplného a konečného rozhodnutí, které bylo správné a kompletní ve všech aspektech (zejména v těch aspektech, které jsou předmětem kasačního opravného prostředku). Tím Tribunál porušil základní práva navrhovatelky (zejména právo na obhajobu). Každý má právo na plné vyčerpání lhůty k podání žaloby, která začne běžet dnem podstatné změny rozhodnutí. Tribunál rovněž nesprávně vyložil povinnost Komise uvést odůvodnění a zásadu řádné správy, když měl za to, že navrhovatelka se měla podívat na předpoklady, aby plně pochopila, jak Komise dospěla k dané výši pokuty.